

BAOFENG UV-5R



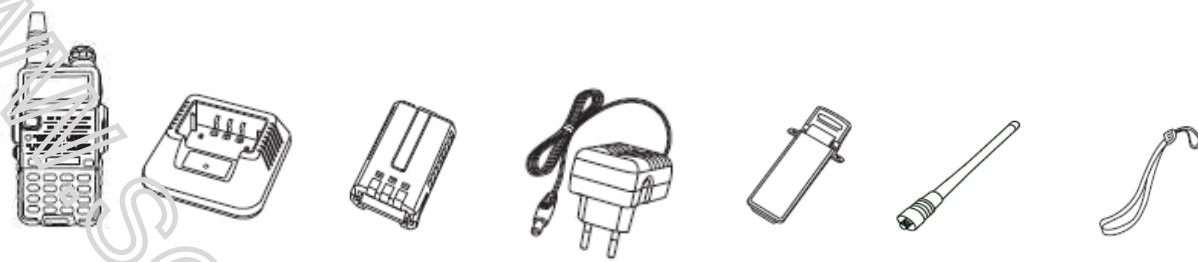
IMPORTER

PPHU SONAR Andrzej Szyuka

ul. Pietrusińskiego 14

95-200 Pabianice

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:



2. AKCESORIA DOSTĘPNE ZA DOPLATĄ:



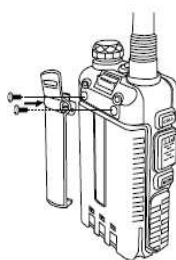
3. INSTALACJA AKCESORIUM

3.1 ANTENA



- Nie należy nadawać bez założonej anteny, może to spowodować uszkodzenie radiotelefonu.
- Jeśli używasz anteny zewnętrznej sprawdź SWR, który powinien być około 1.5:1

3.2 KLIPS



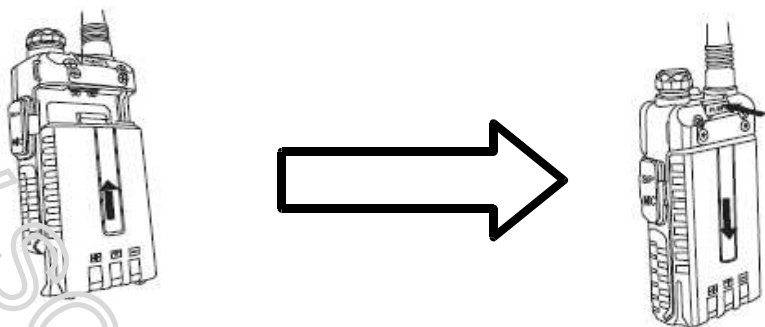
- Do zamontowania klipsa należy użyć dołączonych w zestawie śrubek, nie zaleca się stosowania np. kleju, gdyż może to spowodować uszkodzenie obudowy radiotelefonu.

3.3 MIKROFONOGŁOŚNIK



- Podłącz w sposób jaki wskazuje rysunek obok.

3.4 INSTALOWANIE BATERII



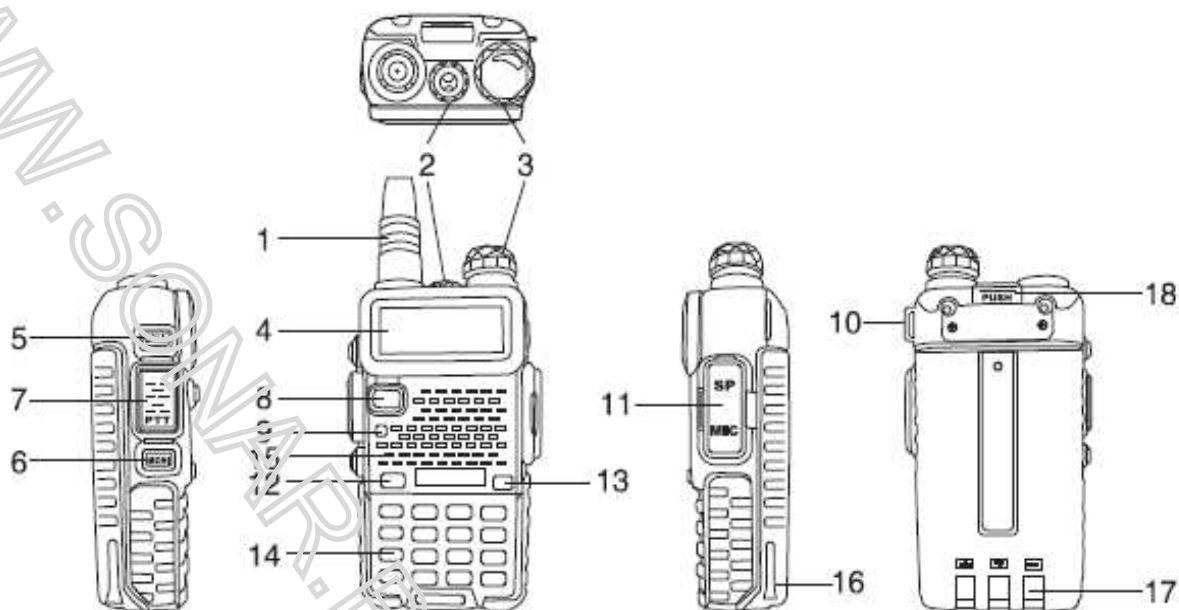
4. ŁADOWANIE BATERII

Status	Wskaźnik LED
Standby/czuwanie	Miga czerwona dioda, podczas gdy świeci zielona
Ładowanie	Dioda świeci na czerwono
Po naładowaniu	Dioda świeci na zielono
Błąd	Dioda świeci na czerwono



- Przed pierwszym użyciem baterię należy ładować przez 5 godzin.
- Bateria po pierwszych trzech cyklach ładowania/rozładowania osiąga pełną pojemność.
- Należy stosować oryginalną baterię.
- Zużyta baterię należy dostarczyć do punktu recyklingu, nie wyrzucać do kosza, nie wrzucać do ognia.
- Podczas ładowania temperatura otoczenia powinna być w granicach: 5°C-40°C
- Jeśli ładujesz baterię zamontowaną w radioodbiorniku, należy go wyłączyć.
- Podczas ładowania należy unikać nagłych zaników napięcia oraz wyjmowania baterii z ładowarki.
- Nigdy nie ładować baterii gdy jest mokra/wilgotna.
- Gdy czas czuwania bądź inne opcje radiotelefonu są krótsze niż zazwyczaj, świadczy to o zużyciu baterii a co za tym idzie kupienie nowej.
- Wydajność baterii spada w temperaturze 0°C.

5. OPIS FUNKCJI I PRZYCISKÓW



1. Antena	10. Uchwyt do smyczy
2. Latarka	11. Wejście jack
3. Pokrętło włącz/wyłącz. Głośność VOL	12. A/B przycisk
4. Wyświetlacz LCD	13. Przełącznik BAND
5. Key – 1/ CALL (radio/alarm)	14. Klawiatura
6. Key – 2/ MONI (lampa/monitor)	15. SP.&MIC.
7. Przycisk nadawania PTT	16. Pojemnik baterii
8. VFO/MR (tryb częstotliwości/kanalu)	17. Styki baterii
9. Dioda LED	18. Przycisk wyjmowania baterii

- **[PTT]** – aby nadawać przyciśnij i przytrzymaj, puść aby odbierać
- **SK-SIDE KEY 1/ [CALL]**
 - naciśnij przycisk [CALL] aby włączyć radio FM, naciśnij ponownie aby wyłączyć radio FM
 - naciśnij i przytrzymaj przycisk [CALL] aby włączyć funkcję alarmu, naciśnij i przytrzymaj ponownie aby wyłączyć alarm
- **SK-SIDE KEY 2/[MONI]**
 - naciśnij przycisk [MONI] aby włączyć latarkę, naciśnij ponownie aby wyłączyć latarkę
 - naciśnij i przytrzymaj przycisk [MONI] aby monitorować sygnał.
- **[VFO/MR] PRZYCISK**
 - naciśnij [VFO/MR] przycisk aby przełączyć tryb częstotliwości lub kanałów.
- **[A/B] PRZYCISK**
 - naciśnij [A/B] aby przełączyć w tryb wyświetlania częstotliwości.
- **[BAND] PRZYCISK**
 - naciśnij [BAND] aby wyświetlić pasmo
 - podczas gdy radio FM jest włączone, naciśnij [BAND] aby wyświetlić pasmo FM (65-75MHz/ 76-108MHz)
- **[SCAN]**

7. AKTYWACJA TONU 1750 Hz DLA POWTÓRZEŃ.

Użytkownik musi ustawić komunikację na dużą odległość. W tym celu należy nacisnąć i przytrzymać klawisz [PTT], a następnie nacisnąć klawisz [BAND] aby nadać ton 1750 Hz.

8. OPERACJE KLUCZOWE

Upewnij się czy antena i bateria są zamontowane prawidłowo i czy bateria jest naładowana.

Przekręć pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara aby włączyć radioodbiornik, aby wyłączyć przekręć w lewo. Gdy radioodbiornik jest włączony przekręcaj pokrętką aby pogłośnić lub ściszyć dźwięk.



• WYBÓR MIĘDZY CZĘSTOTLIWOŚCIĄ A KANAŁEM

- naciśnij przycisk ▲ lub ▼ aby wybrać sposób wyświetlania częstotliwość/kanał.
- UWAGA – zmiana sposobu wyświetlania nie będzie możliwa jeśli radio nie zostało wcześniej zaprogramowane.

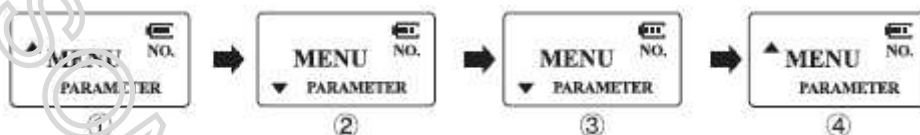
9. OPCJE ZAAWANSOWANE

MENU	FUNKCJA / OPIS	DOSTĘPNE USTAWIENIA
0	SQL poziom	0-9
1	STEP – krok częstotliwości	2.5/5/6.25/10/12.5/25kHz
2	TXP – moc nadawania	Wysoka/Niska
3	SAVE – oszczędność baterii	Wyłączona/1/2/3/4
4	VOX – nadawanie głosem	Wyłączone / 0-10
5	W/N – szerokie/wąskie pasmo	Szerokie/Wąskie
6	ABR – podświetlenie wyświetlacza	Wyłączone/1/2/3/4/5s
7	TDR – podwójny odbiór	Wyłączony/Włączony
8	BEEP – dźwięk klawiatury	Wyłączony/Włączony
9	TOT – czas nadawania	15/30/45/60.../585/600 sekund
10	R-DCS – cyfrowy odbiór kodu squelch	Wyłączony/D023N...D754I
11	R-CTS – ciągły odbiór kodu squelch	67.0Hz...254.1Hz
12	T-DCS – cyfrowa transmisja kodu squelch	Wyłączony/D023N...D754I
13	T-CTS – ciągła transmisja kodu squelch	67.0Hz...254.1Hz
14	VOICE - głosowy	Wyłączony/Włączony
15	ANI – numer identyfikacyjny radioodbiornika – ustawienie możliwe jedynie za pomocą programatora.	
16	DTMFST – kod DTMF nadawania	Wyłączony/DT-ST/ANI-ST/DT+ANI
17	S-CODE – kod sygnału, ustawienie możliwe za pomocą programatora	1,.....15 grup
18	SC-REV – metoda skanowania	TO/CO/SE

19	PTT-ID – naciśnij lub puść przycisk PTT aby nadać kod sygnału	Wyłączony/BOT/EOT/BOTH
20	PTT-LT – usunięcie wysłanego kodu sygnału	0,.....30 ms
21	MDF-A – w trybie kanału, wyświetlana nazwa kanału A, Uwaga – nazwa może być zaprogramowana jedynie za pomocą programatora	FREQ/CH/NAME
22	MDF-B – w trybie kanału, wyświetlana nazwa kanału B, Uwaga – nazwa może być zaprogramowana jedynie za pomocą programatora	FREQ/CH/NAME
23	BCL – blokada kanału zajętego	Wyłączony/Włączony
24	AUTOLK – automatyczna blokada klawiatury	Wyłączony/Włączony
25	SFT-D – kierunek przesunięcia częstotliwości	Wyłączony/+/-
26	OFFSET – przesunięcie częstotliwości	00.000...69.990
27	MEMCH – zapisywanie w pamięci kanału	000,...127
28	DELCH – usunięcie z pamięci kanałów	000,...127
29	WT-LED – kolor podświetlenia wyświetlacza w trybie czuwania	Wyłączony/niebieski/pomarańczowy/purpurowy
30	RX-LED – kolor podświetlenia wyświetlacza podczas odbioru	Wyłączony/niebieski/pomarańczowy/purpurowy
31	TX-LED – kolor podświetlenia wyświetlacza podczas nadawania	Wyłączony/niebieski/pomarańczowy/purpurowy
32	AL-MOS – tryb alarmu	SITE/TONE/CODE
33	BAND – wybór band	VHF/UHF
34	TX-AB – wybór nadawania podczas włączonej opcji Dual Watch	Wyłączony/A/B
35	STE – eliminacja pozostałości po nadawaniu	Wyłączony/Włączony
36	RP_STE – eliminacja pozostałości podczas powtarzania	Wyłączony/1,2,3...10
37	RPT_RL – opóźnienie sygnału odbioru	Wyłączony/1,2,3...10
38	PONMGS	FULL(pełny)/MGS
39	ROGER – dźwięk po zakończonym nadawaniu	Włączony/Wyłączony
40	RESET – resetowanie lub usunięcie ustawień	VFO/ALL (wszystkie)

10. SZYBKIE MENU

1. Naciśnij przycisk MENU, a następnie przycisk ▲ lub ▼ aby wybrać;
2. Naciśnij przycisk MENU ponownie, aby wejść w ustawienia parametrów;
3. Naciśnij ▲ lub ▼ aby wybrać żądany parametr;
4. Naciśnij przycisk MENU aby potwierdzić i zapisać, przycisk EXIT aby zamknąć ustawienia lub jeśli chcesz zrezygnować z dalszych ustawień.



UWAGA: w trybie kanałów, poniższe ustawienia w MENU są nie możliwe: CTCSS, DCS, W/N, PTT-ID, BCL, SCAN i TO, S-CODE, CHANNEL NAME. Jedynie dostępna jest zmiana ustawień mocy.

11. **SQL-System SQ** pozwala na wyciszenie szumów przy braku sygnału odbieranego, dodatkowo ogranicza zużycie baterii. Zaleca się ustawienie poziomu „5”.
12. **VOX-** Funkcja VOX eliminuje konieczność ręcznej modyfikacji podczas nadawania. Radiotelefon automatycznie przechodzi w tryb nadawania podczas bezpośredniej mowy do mikrofonu.
13. **TDR - PODWÓJNY ODBIÓR (DUAL WATCH)** - Radioodbiornik posiada funkcję podwójnego skanowania pasm VHF/UHF.
14. **TOT.** - Funkcja ta umożliwia ustawienie czasu jednorazowego nadawania.
15. **CTCSS/DCS** – kody te uniemożliwiają podsłuch innym radioodbiornikom będących na tym samym kanale lecz różniące się kodami CTCSS/DCS lub ich nie mających. Jednak, że użycie tych kodów nie gwarantuje stuprocentowej poufności rozmowy.
16. **ANI – Automatyczny Numer Identyfikacyjny** – jest to numer jaki można przypisać , za pomocą oprogramowania. Podczas nadawania radio wysyła unikatowy numer.
17. **DTMFST** – najpierw należy ustawić PTT-ID jak BOT/EOT/BOTH
 - „OFF” - w trybie nadawania, nie usłyszysz tonu DTMF, podczas gdy naciśniesz przycisk aby nadać kod
 - „DT-ST” - w trybie nadawania usłyszysz ton DTMF, podczas gdy naciśniesz przycisk aby nadać kod
 - „ANI-ST” - w trybie nadawania usłyszysz ton DTMF podczas automatycznego nadania kodu;
 - „DT-ANTI” - w trybie nadawania usłyszysz ton DTMF podczas gdy naciśniesz przycisk aby nadawać lub gdy kod automatycznie będzie nadawany.
18. **SC-REV (SCAN) – WYBÓR METODY SKANOWANIA** – radioodbiornik może skanować wszystkie kanały, bandy lub jedynie ich część. Podczas gdy radioodbiornik odbierze sygnał, skanowanie zostanie przerwane automatycznie.

Uwaga:

- „TO” Time Operation – skanowanie zostanie zatrzymane na każdym kanale lub aktywnej częstotliwości przez określony czas, po czasie skanowanie zostanie automatycznie wznowione.
- „CO” Carrier Operation - skanowanie zatrzyma się i pozostanie w częstotliwości lub kanale, aż aktywny sygnał zaniknie.

- „SE” Search Operation - skanowanie zostanie zatrzymane i powróci do częstotliwości lub kanału po wykryciu aktywnego sygnału.

19. PTT – ID – funkcja ta pozwala wiedzieć kto w danym momencie do Ciebie nadaje.

- „OFF” - kod nie jest przekazywany podczas nadawania (PTT);
- „SC” - kod jest przekazywany po naciśnięciu przycisku PTT [kod może być ustawiony jedynie przez zaprogramowanie]
- „EOT” - kod jest przekazywany po zwolnieniu przycisku PTT;
- „BOTH” - kod jest przekazywany przy naciśnięciu lub zwolnieniu przycisku PTT.

20. BCL BUSY CHANNEL , KANAŁ ZAJĘTY – funkcja ta uniemożliwia dotarcie zakłóceń pochodzących z innych radiodbiorników będących w pobliżu.

21. KODY CTCSS

N°	Tone(Hz)	N°	Tone(Hz)	N°	Tone(Hz)	N°	Tone(Hz)	N°	Tone(Hz)
1	67.0	11	94.8	21	131.8	31	171.3	41	203.5
2	69.3	12	97.4	22	136.5	32	173.8	42	206.5
3	71.9	13	100.0	23	141.3	33	177.3	43	210.7
4	74.4	14	102.5	24	146.2	34	179.9	44	218.1
5	77.0	15	107.2	25	151.4	35	183.5	45	225.7
6	79.7	16	110.2	26	156.7	36	186.2	46	229.1
7	82.5	17	114.8	27	159.8	37	189.9	47	233.6
8	85.4	18	118.8	28	162.2	38	192.8	48	241.8
9	88.5	19	123.0	29	165.5	39	196.6	49	250.3
10	91.5	20	127.3	30	167.9	40	199.5	50	254.1

22. KODY DCS

N°	Code	N°	Code	N°	Code	N°	Code	N°	Code
1	D023N	22	D131N	43	D251N	64	D371N	85	D532N
2	D025N	23	D132N	44	D252N	65	D411N	86	D546N
3	D026N	24	D134N	45	D255N	66	D412N	87	D565N
4	D031N	25	D143N	46	D261N	67	D413N	88	D606N
5	D032N	26	D145N	47	D263N	68	D423N	89	D612N
6	D036N	27	D152N	48	D265N	69	D431N	90	D624N
7	D043N	28	D155N	49	D266N	70	D432N	91	D627N
8	D047N	29	D156N	50	D271N	71	D443N	92	D631N
9	D051N	30	D162N	51	D274N	72	D444N	93	D632N
10	D053N	31	D165N	52	D306N	73	D452N	94	D645N
11	D054N	32	D172N	53	D311N	74	D454N	95	D654N
12	D065N	33	D174N	54	D315N	75	D455N	96	D662N
13	D071N	34	D205N	55	D325N	76	D462N	97	D664N
14	D072N	35	D212N	56	D331N	77	D464N	98	D703N
15	D073N	36	D223N	57	D332N	78	D465N	99	D712N
16	D074N	37	D225N	58	D343N	79	D466N	100	D723N
17	D114N	38	D226N	59	D346N	80	D503N	101	D731N
18	D115N	39	D243N	60	D351N	81	D506N	102	D732N
19	D116N	40	D244N	61	D356N	82	D516N	103	D734N
20	D122N	41	D245N	62	D364N	83	D523N	104	D743N
21	D125N	42	D246N	63	D365N	84	D526N	105	D754N

23. SPECYFIKACJA

• OGÓLNA

Częstotliwość	65MHz-108MHz dla radia FM VHF:136MHz-174MHz(Rx/Tx), UHF:400MHz-480MHz(Rx/Tx) dla wersji export. Na terenie RP: VHF:144-146MHz, UHF: 430-440MHz
Pamięć kanałów	128 kanałów
Stabilność częstotliwości	2.5 ppm
Krok częstotliwości	2.5kHz/5kHz/6.25kHz/10kHz/12.5kHz/25kHz
Impedancja anteny	50 Ω
Temperatura pracy	-20 °C do +60 °C
Napięcie zasilania	Akumulator litowo-jonowy mAh 7.4V/1800
Zużycie w trybie czuwania	≤ 75 mA
Zużycie podczas odbioru	380 mA
Zużycie podczas nadawania	≤ 1.4 A
Tryb pracy	
Cykl pracy	03/03/54 min. (Rx / Tx/ Standby - czuwanie)
Wymiary	58mm x 110mm x 32 mm
Waga	Około 130 g

NADAJNIK		ODBIORNIK	
Moc RF	4W / 1W	Czułość odbiornika	0.2 μ V (przy 12 dB SINAD)
Typ modulacji	FM	Inter modulacja	60dB
Klasy emisji	16K0F3E/11K0 F3E (W/N)	Wyjście audio	1000 mW
Max. zakłócenia	$\leq \pm 5$ kHz/ $\leq \pm 2.5$ kHz (W/N)	Selektywność	65/60 dB
Poziom zakłóceń	< -60dB		



Shenzhen Timeway Technology Consulting Co., Ltd.

EC-R&TTE CERTIFICATION

Certificate Number: 1203057

We, the

FUJIAN NAN'AN BAOFENG ELECTRONICS CO., LTD

Address: CHANGFU INDUSTRIAL ZONE, XIAMEI, NNA'AN, QUANZHOU, FUJIAN, CHINA

Declare the Product

Description: Two Way Radio

Brand Name: BAOFENG

Model No: UV-5R

Manufacturer: FUJIAN NAN'AN BAOFENG ELECTRONICS CO., LTD

Address: CHANGFU INDUSTRIAL ZONE, XIAMEI, NNA'AN, QUANZHOU, FUJIAN, CHINA

Report Number: LVD1203057-01, LVD1203057-02, EMC1203055-01, EMC1203055-02, LVD1204112

Complies with the requirements of the

EC Council Directive on electromagnetic compatibility 2004/108/EC, R&TTE Directive 1999/5/EC Applicable Standard (s):

ETSI EN301 783-1 V 1.2.1 (2010-07); ETSI EN301 783-2 V 1.2.1 (2010-07); EN50950-1:2006+A11:2009

ETSI EN301 489-1 V1.8.1 (2008-04); ETSI EN301 489-5 V2.1.1 (2009-05); EMC0332-1:2000

General Remarks:

The tests were performed in normal operation mode. The test results apply only to the particular sample tested and to the specific tests carried out. This certificate applies specifically to the sample investigated in our test reference number only.

The CE markings as shown below can be affixed on the product after preparation of necessary conformity documentation, as stipulated in article 10 of the Council Directive 93/68/EEC

Manufacturer/Importer

Signature



Test Laboratory

Hanson Cheung

For Chief Executive

Date of Issue: 2012-05-07

